



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 28.5.2014 г.
COM(2014) 307 final

**СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО СЪВЕТА И ЕВРОПЕЙСКИЯ
ПАРЛАМЕНТ**

**Техническа корекция на финансовата рамка за 2015 г. в съответствие с промените
в БНД**

**(Член 6 от Регламент № 1311/2013 на Съвета за определяне на многогодишната
финансова рамка за годините 2014—2020)**

СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО СЪВЕТА И ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

Техническа корекция на финансовата рамка за 2015 г. в съответствие с промените в БНД

(Член 6 от Регламент № 1311/2013 на Съвета за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020)

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Регламент № 1311/2013 на Съвета за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020¹ (Регламент за МФР) съдържа таблицата с финансовата рамка за ЕС-28 за периода 2014—2020 г., изразена по цени от 2011 г. (таблица 1).

Съгласно член 6, параграф 1 от Регламента за МФР всяка година преди началото на бюджетната процедура за година n+1 Комисията прави техническа корекция на финансовата рамка в съответствие с промените в брутният национален доход (БНД) на ЕС и в цените и съобщава резултатите на двата клона на бюджетния орган. По отношение на цените разходните тавани по текущи цени се определят посредством постоянния дефлатор от 2 %, предвиден в член 6, параграф 2 от Регламента за МФР. Що се отнася до промените в БНД, в настоящото съобщение са включени последните налични икономически прогнози.

В същото време Комисията изчислява наличния марж под тавана на собствените ресурси, определен в съответствие с Решение 2007/436/ЕО, Евратом, абсолютната стойност на Маржа за непредвидени обстоятелства, предвиден в член 13, общия марж за плащанията, предвиден в член 5, и общия марж за поетите задължения, предвиден в член 14 от Регламента за МФР. Освен това съгласно член 3, параграф 1 от Регламента за МФР подтаванът за функция 2 за разходите, свързани с пазара, и преките плащания се коригира след трансферите между стълб I и развитието на селските райони в съответствие с правния акт за създаване на тези трансфери.

Целта на настоящото съобщение е да се представи на бюджетния орган резултатът от техническите корекции (ЕС-28) за 2015 г. съгласно член 6 от Регламента за МФР.

2. УСЛОВИЯ НА КОРЕКЦИЯТА НА ТАБЛИЦАТА С ФИНАНСОВАТА РАМКА (ТАБЛИЦИ 1 И 2)

В [таблица 1](#) е представена финансовата рамка за ЕС-28 по цени от 2011 г., включена в приложение I към Регламента за МФР.

В [таблица 2](#) е представена финансовата рамка за ЕС-28, коригирана за 2015 г. (т.е. по текущи цени). Финансовата рамка, изразена като процент от БНД, е актуализирана с последните налични икономически прогнози (от пролетта на 2014 г.) и с дългосрочните прогнози.

¹ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884.

2.1. Общ размер на БНД

Съгласно последните налични прогнози БНД за 2015 г. е определен на 13 918 050 млн. EUR по текущи цени за ЕС-28.

2.2. Основни резултати от техническата корекция на финансовата рамка за 2015 г.

Общият таван за бюджетните кредити за поети задължения за 2015 г. (146 483 млн. EUR) се равнява на 1,05 % от БНД.

Съответният общ таван за бюджетните кредити за плащания (141 901 млн. EUR) е равен на 1,02 % от БНД. Въз основа на последните икономически прогнози това оставя марж под тавана за собствените ресурси от 1,23 % в размер на 29 291 млн. EUR (0,21 % от БНД за ЕС-28).

2.3. Корекция на подтавана за функция 2

Съгласно член 3, параграф 1 от Регламента за МФР подтаванът за функция 2 от общо 312 735 млн. EUR за разходите, свързани с пазара, и преките плащания през периода 2014—2020 г. се коригира след трансферите между стълб I и развитието на селските райони в съответствие с правния акт за създаване на тези трансфери.

Сумите, предоставени на Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР), посочени в Регламент за изпълнение № 367/2014 на Комисията², се състоят от следните елементи (вж. таблицата по-долу):

- (1) Доброволната корекция, определена в Решение за изпълнение 2013/146/ЕС на Комисията съгласно член 10б от Регламент (ЕО) № 73/2009, която ще бъде добавена към годишната разбивка на помощта от Съюза за развитието на селските райони в съответствие с член 10в, параграф 2 от същия регламент. Решението за изпълнение на Комисията определя тази сума на 296,3 млн. EUR за Обединеното кралство за 2014 финансова година.
- (2) Сумите, които ще бъдат прехвърлени към ЕЗФРСР в съответствие с членове 136 и 136б от Регламент (ЕО) № 73/2009 за Германия и Швеция на обща стойност 51,6 млн. EUR годишно за 2014 и 2015 финансова година („неизразходени суми“).
- (3) Сумите, които ще бъдат прехвърлени към ЕЗФРСР в съответствие с член 6б, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1307/2013. Гърция ще прехвърля 4 млн. EUR годишно от 2014 г. („EL памук“).

Тази първа серия от трансфери намалява нетното салдо, налично за разходите по Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) с 427,5 млн. EUR през периода 2014—2020 г. и подтаванът в МФР за разходите, свързани с пазара, и преките плащания трябва да бъде коригиран от 312 735 млн. EUR на 312 309 млн. EUR, както е показано в таблицата по-долу.

² Регламент за изпълнение (ЕС) № 367/2014 на Комисията от 10 април 2014 г. за установяване на наличното нетно салдо за разходване по линия на ЕФГЗ (ОВ L 108, 11.4.2014 г., стр. 13).

Първа корекция на подтавана за разходите, свързани с пазара, и преките плащания за трансфер между стълбовете

(в млн. EUR — по текущи цени)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2014—2020
Първоначален подтаван на Ф2	44 130,000	44 368,000	44 628,000	44 863,000	44 889,000	44 916,000	44 941,000	312 735,000
Първи нетен трансфер от С1 към С2	- 351,900	- 55,600	- 4,000	- 4,000	- 4,000	- 4,000	- 4,000	- 427,500
<i>Доброволна корекция</i>	- 296,300							- 296,300
<i>Неизразходени суми</i>	- 51,600	- 51,600						- 103,200
<i>EL памук</i>	- 4,000	- 4,000	- 4,000	- 4,000	- 4,000	- 4,000	- 4,000	- 28,000
Нетно салдо по ЕФГЗ след 1-вия трансфер	43 778,100	44 312,400	44 624,000	44 859,000	44 885,000	44 912,000	44 937,000	312 307,500
Подтаван на Ф2 след 1-вия трансфер	43 779,000	44 313,000	44 624,000	44 859,000	44 885,000	44 912,000	44 937,000	312 309,000
<i>Разлика от закръглянето</i>	0,900	0,600	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	1,500

Освен това бе взето решение за втора серия от трансфери между стълб I и развитието на селските райони, която все още не е отразена в съответния регламент за изпълнение на Комисията. След уведомленията, направени от държавите членки до 31 декември 2013 г. относно гъвкавостта между стълбовете в съответствие с член 14 от Регламент (ЕС) № 1307/2013, общата стойност на прехвърлените суми от таваните за преките плащания към програмирането на развитието на селските райони за финансовите години 2015—2020 възлиза на 3 884,380 млн. EUR, докато общата стойност на прехвърлените суми от програмирането на развитието на селските райони за финансовите години 2015—2020 към таваните за преките плащания е в размер на 2 988,507 млн. EUR.

Тези стойности обаче са само предварителни стойности. Тази втора корекция на подтавана на Ф2 може да бъде извършена едва през 2015 г. (при техническата корекция за 2016 г.) след влизането в сила³ на изменението на регламента за изпълнение на Комисията, с който се определя наличното нетно салдо за ЕФГЗ. По това време могат да бъдат взети под внимание допълнителни корекции във връзка с гъвкавостта между стълбовете след настъпването на втория срок за уведомление на 1 август 2014 г.

Промяната на подтавана на Ф2 по текущи цени трябва да бъде превърната в стойност по цени от 2011 г., за се коригира технически таблицата за МФР по цени от 2011 г.

За тази цел нетното салдо на ЕФГЗ първо се превръща в стойност по цени от 2011 г. посредством постоянния дефлатор от 2 %. След това тази стойност се закръгля, за да се получи коригираният подтаван на Ф2, тъй като таваните в МФР се представят само в милиони евро. Само чрез тази процедура на закръгляне може да се гарантира, че подтаванът в МФР винаги е по-висок от нетното салдо, налично за разходите по ЕФГЗ. Получената малка разлика не представлява наличен марж, а произтича единствено от закръглянето, тъй като всички стойности в таблицата за МФР трябва да бъдат изразени в милиони евро. За всеки годишен бюджет Комисията ще използва точните суми на

³

Делегиран регламент (ЕС) № xxx/xxxx на Комисията от 13 май 2014 г. за изменение на приложения VIII и VIIIв към Регламент (ЕО) № 73/2009 на Съвета, приложение I към Регламент (ЕС) № 1305/2013 на Европейския парламент и на Съвета и приложения II, III и VI към Регламент (ЕС) № 1307/2013 на Европейския парламент и на Съвета (C(2014)3006) беше изпратен на Европейския парламент и на Съвета. Двете институции разполагат с период на контрол от минимум 2 месеца, за да представят възражения. Едва след като изтече този период на контрол, Комисията ще може да приеме изменящ регламент за изпълнение на Комисията, в който се определя наличното нетно салдо за разходите по ЕФГЗ. Гъвкавостта между стълбовете, за която е постъпило уведомление на 31 декември 2013 г., вече ще е взета под внимание за проектбюджета за 2015 г.

нетното салдо, налично за финансиране на разходите по ЕФГЗ, както вече направи с бюджета за 2014 г.

Подтаван за разходите, свързани с пазара, и преките плащания след трансфера по текущи цени и по цени от 2011 г.

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2014—2020
	- по текущи цени -							
Първоначален подтаван на Ф2	44 130,000	44 368,000	44 628,000	44 863,000	44 889,000	44 916,000	44 941,000	312 735,000
Нетно салдо по ЕФГЗ след 1-вия трансфер	43 778,100	44 312,400	44 624,000	44 859,000	44 885,000	44 912,000	44 937,000	312 307,500
Подтаван на Ф2 след 1-вия трансфер	43 779,000	44 313,000	44 624,000	44 859,000	44 885,000	44 912,000	44 937,000	312 309,000
Разлика спрямо първоначалния подтаван	- 351,000	- 55,000	- 4,000	- 4,000	- 4,000	- 4,000	- 4,000	- 426,000
Годишен дефлатор	1,061	1,082	1,104	1,126	1,149	1,172	1,195	
	- по цени от 2011 г. -							
Първоначален подтаван на Ф2	41 585,000	40 989,000	40 421,000	39 837,000	39 079,000	38 335,000	37 605,000	277 851,000
Нетно салдо по ЕФГЗ след 1-вия трансфер	41 253,081	40 937,808	40 417,332	39 833,508	39 075,094	38 331,960	37 601,271	277 450,054
Подтаван на Ф2 след 1-вия трансфер	41 254,000	40 938,000	40 418,000	39 834,000	39 076,000	38 332,000	37 602,000	277 454,000
Разлика спрямо първоначалния подтаван	- 331,000	- 51,000	- 3,000	- 3,000	- 3,000	- 3,000	- 3,000	- 397,000

3. ОБЩ МАРЖ ЗА ПЛАЩАНИЯТА

Съгласно член 5 от Регламента за МФР Комисията ще коригира тавана на плащанията за годините 2015—2020, като го увеличи със сума, равняваща се на разликата между извършените плащания и тавана на плащанията в МФР за година n-1. Всяка корекция с увеличение се компенсира изцяло чрез равностойно намаление на тавана на плащанията за година n-1.

Тази корекция ще бъде направена за първи път през 2015 г. (в техническата корекция за 2016 г.).

4. СПЕЦИАЛНИ ИНСТРУМЕНТИ

Съществуват редица инструменти извън разходните тавани, определени във финансовата рамка за периода 2014—2020 г. Тези инструменти имат за цел да осигурят бърза реакция при извънредни или непредвидени събития и осигуряват известна гъвкавост извън договорените разходни тавани в определени граници:

4.1. Резерв за спешна помощ

Съгласно член 9 от Регламента за МФР *Резервът за спешна помощ* може да бъде мобилизиран за сума в размер на максимум 280 млн. EUR годишно по цени от 2011 г., или 303 млн. EUR през 2015 г. по текущи цени (2 209 млн. EUR за целия период по текущи цени). Частта от неизползваните средства от предходната година може да бъде пренесена.

4.2. Фонд „Солидарност“ на Европейския съюз

Съгласно член 10 от Регламента за МФР *фонд „Солидарност“ на ЕС* може да бъде мобилизиран за сума в размер на максимум 500 млн. EUR годишно по цени от 2011 г., или 541 млн. EUR през 2015 г. по текущи цени (3 945 млн. EUR за целия период по текущи цени). Частта от неизползваните средства от предходната година може да бъде пренесена.

4.3. Инструмент за гъвкавост

Съгласно член 11 от Регламента за МФР *Инструментът за гъвкавост* може да бъде мобилизиран за сума в размер на максимум 471 млн. EUR годишно по цени от 2011 г., или 510 млн. EUR през 2015 г. по текущи цени (3 716 млн. EUR

за целия период по текущи цени). Частта от неизползваните годишни средства от предходните 3 години може да бъде пренесена.

4.4. Европейски фонд за приспособяване към глобализацията

Съгласно член 12 от Регламента за МФР *Европейският фонд за приспособяване към глобализацията* може да бъде мобилизиран за сума в размер на максимум 150 млн. EUR годишно по цени от 2011 г., или 162 млн. EUR през 2015 г. по текущи цени (1 183 млн. EUR за целия период по текущи цени).

4.5. Марж за непредвидени обстоятелства

В съответствие с член 13 от Регламента за МФР се създава марж за непредвидени обстоятелства в размер до 0,03 % от брутния национален доход на Съюза извън таваните във финансовата рамка за периода 2014—2020 г.

Абсолютната стойност на маржа за непредвидени обстоятелства за 2015 г. е 4 175,4 млн. EUR.

4.6. Общ марж за поетите задължения за растежа и заетостта, и по-специално за младежката заетост

Съгласно член 14 от Регламента за МФР маржовете, останали под таваните на МФР за бюджетните кредити за поети задължения за годините 2014—2017, представляват общ марж на МФР за поетите задължения, който се предоставя над таваните, определени в приложението към Регламента за МФР за годините от 2016 до 2020 за целите на политиките, свързани с растежа и заетостта, и по-специално с младежката заетост. Комисията изчислява наличната сума.

Общият марж на МФР за поетите задължения ще бъде изчислен за първи път през 2015 г. (в техническата корекция за 2016 г.)